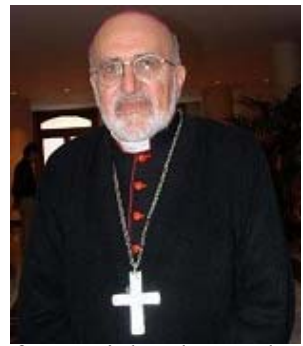




Dankschreiben von Patriarch Mar Emmanuel Delli III, Patriarch der Chaldäer von Babylon, an die Mitglieder des irakischen Regierungsrates vom 22.01.2004.



بطريكية بابل الكلدانية

٢٠٠٤/١/٢٢

٢٥

السادة أعضاء مجلس الحكم الموقرون
تحية واحتراماً

يطيب لي أن أكتب إليكم هذه الأسطر معبراً عن شكري وامتناني لما أبدتموه وتبدونه نحو أبناء الوطن ولحموي بنوع خاص بمناسبة التعاقبي وتنصيب بطريركاً للكنيسة الكلدانية في العراق والعالم. أشكركم وأطلب لكم النجاح والتوفيق في أعمالكم في خدمة أبناء الوطن أعزوتكم العراقيين باسمي وباسم الشعب المسيحي لحنتم على سرهم الحنيث وعملكم الجسار ومحاولاتكم المستمرة لرفع شأن العراق بين الأمم والدول وهذا كما تعلمون لا يتم إلا بوحدة العراقيين وبالتعاون الدائم والتكاتف الأخوي والمحبة الخالصة لبعضنا البعض وبهذا يتم الاستقرار والأمن والنجاح والعيش الرغيد في عراق أفضل ومزدهر.

إننا بهذه المناسبة نعدكم أيها الكرام والحكام الأعزاء بأننا مستعدون للعمل معكم من أجل عراق أفضل يكون مثلاً يقتدى به في مجال الحرية الدينية والسياسية والفضالية والاجتماعية لجميع أبنائه دون استثناء، إننا نحن المسيحيين "كلدو آشوريون" أصحاب الحضارة واللغة السريانية أبناء هذا الوطن منذ عهود بعيدة نعمل مع إخواننا المسلمين واليزيديين والمسيحية بدماء وقلوباً واحداً من أجل تقدم وازدهار العراق ورفاه أبنائه ونطالب بالاعتراف بحقنا المشروعة الدينية منها والثقافية والاجتماعية والسياسية كاملة في دستور العراق الجديد.

حفظكم الله وادام لكم التوفيق.

عمانوئيل الثالث دلي
بطريرك بابل على الكلدان



Es freut mich sehr, euch diesen Brief zu schreiben. Ich drücke meine Dankbarkeit für alle Aktivitäten bezüglich des Aufbaus des Landes aus und in Bezug auf meine Person als ich zum Oberhaupt der chaldäischen Kirche gewählt wurde.

Ich bedanke mich bei euch und wünsche euch Erfolg bei der Arbeit an unserem Volk, unseren irakischen Brüdern. In meinem Namen und im Namen aller Christen bedanke ich mich für die Bemühungen, den Irak in die Weltgemeinschaft wieder zu etablieren.

Wie ihr wisst ist dies ohne die Einheit der Iraker und ohne die ständig gegenseitig entgegengebrachte Unterstützung nicht möglich. Damit fördert ihr die Stabilität, Sicherheit und ein angenehmes Leben im Irak.

Hiermit verspreche ich euch, ehrwürdige Mitglieder des Rates, dass wir bereit sind zusammenzuarbeiten, einen besseren Irak zu errichten, der ein Beispiel in Bereichen Religion, Politik, Kultur und sozialer Freiheit für alle seine Söhne ohne Ausnahme sein wird.

Wir chaldoassyrischen Christen, Eigentümer der syrischen (suryoyo) Kultur und Sprache, Söhne diesen Landes seit mehreren Jahrtausenden, arbeiten zusammen mit unseren muslimischen, jezidischen und sabiitischen Brüdern mit Herz und Seele, damit sich der Irak weiterentwickelt und Wohlstand allen Kindern des Landes bringt.

Wir fordern die Anerkennung unserer legitimen Rechte in Sachen Religion, Kultur, Soziales und Politik in der neuen irakischen Verfassung. Gott möge euch behüten und ihr mögt erfolgreich weiterarbeiten.